II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 4 June 1992

authorizing extension or tacit renewal of certain trade agreements concluded between Member States and third countries

(92/294/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Decision 69/494/EEC of 16 December 1969 on the progressive standardization of agreements concerning commercial relations between Member States and third countries and on the negotiation of Community agreements (1), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas extension or tacit renewal beyond the end of the transitional period was last authorized in the case of the Agreements and Protocols listed in the Annex by Decision 91/374/EEC (2);

Whereas the Member States concerned have, with a view to avoiding any disruption of their commercial relations with third countries concerned based on Agreement, requested authorization to extend or renew the above-mentioned Agreements;

Whereas, however, most of the areas covered by these national Agreements are henceforth the subject of Community Agreements; whereas in this situation, there should be authorization for the maintenance of national Agreements only for those areas not covered by Community Agreements; whereas, in addition, such authorization should not, therefore, adversely affect the obligation incumbent upon the Member States to avoid and, where appropriate, to eliminate any incompatibility between such Agreements and the provisions of Community law;

Whereas the provisions of the Agreements to be either prolonged or renewed should not furthermore, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implentation of the common commercial policy;

Whereas the Member States concerned have declared that the extension or tacit renewal of these Agreements would neither constitute an obstacle to the opening of Community negotiations with the third countries concerned and the transfer of the commercial substance of those Agreements to Community Agreements nor, during the period under consideration, hinder the adoption of the measures necessary to complete the standardization of the import arrangements of the Member States;

Whereas at the conclusion of the consultations provided for in Article 2 of Decision 69/494/EEC it was established, as the aforesaid declarations by the Member States concerned confirm, that the provisions of the Agreements to be extended or renewed would not, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas, in these circumstances, the Agreements concerned may be either extended or tacitly renewed for a limited period,

(1) OJ No L 326, 29. 12. 1969, p. 39.
(2) OJ No L 202, 25. 7. 1991, p. 46.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Trade Agreements and Protocols between Member States and third countries, as listed in the Annex hereto, may be extended or tacitly renewed up to the dates indicated for each of them for those areas not covered by Agreements between the Community and the third countries concerned and insofar as their provisions are not contrary to existing common policies.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 4 June 1992.

For the Council

The President

Fernando FARIA DE OLIVEIRA

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Estado miembro	País tercero	Naturaleza y fecha del Acuerdo	Prorrogado o tácitamente reconducido hasta el
Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung
Κράτος μέλος	Τρίτη χώρα	Φύση και ημερομηνία της συμφωνίας	Ημερομηνία λήξεως κατόπιν της παρατάσεως ή της σιωπηράς ανανεώσεως
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Prolonged or tacitly renewed until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging
Estado-membro	País terceiro	Natureza e data do acordo	Prorrogado ou tacitamente renovado até
(1)	(2)	(3)	(4)
BENELUX	Israël	Accord commercial/Handelsakkoord 29. 8. 1958	31. 8. 1993
	Philippines/ Filippijnen	Accord commercial/Handelsakkoord 14. 3. 1967	11. 10. 1993
ITALIA	Cuba	Scambio di note 9. 9. 1950	8. 9. 1993
	India	Accordo commerciale e scambio di lettere 6. 10. 1959 / 7. 7. 1964	30. 6. 1993
	Libano	Accordo commerciale 4. 11. 1955	10. 9. 1993
	Svizzera	Accordo commerciale 21. 10. 1950	31. 10. 1993
	Yemen	Protocollo addizionale (al trattato d'amicizia e di relazioni economiche del 4. 9. 1937) 5. 10. 1959	31. 12. 1993
DANMARK	Cameroun	Handelsaftale 8. 10. 1962	7. 10. 1993
DEUTSCHLAND	Ekuador	Handelsabkommen 1. 8. 1953	15. 10. 1993
	Kolumbien	Handelsabkommen 9. 11. 1957	10. 11. 1993
ΕΛΛΑΔΑ	Βραζιλία	Εμπορική συμφωνία 9. 6. 1975	2. 7. 1993
	Αιθιοπία	Εμπορική συμφωνία 22. 6. 1959	22. 6. 1993
	Λίβανος	Εμπορική συμφωνία 3. 7. 1958	2. 5. 1993
	Λιβερία	Εμπορική συμφωνία 29. 6. 1973	29. 6. 1993
	Μεξικό	Εμπορική συμφωνία 12. 4. 1960	20. 6. 1993
ESPAÑA	El Salvador	Acuerdo Comercial 2. 12. 1982	23. 9. 1993
	Nicaragua	Convenio de Cooperación Económica 4. 3. 1974	2. 9. 1993
	Senegal	Acuerdo Comercial 15. 11. 1978	3. 10. 1993

(1)	(2)	(3)		(4)
PORTUGAL	Argélia	Acordo Comercial	16. 6. 1976	15. 10. 1993
	Brasil	Acordo de Comércio	7. 9. 1966	6. 9. 1993
	México	Acordo Económico e Comercial	28. 8. 1980	27. 8. 1993
	Guiné-Bissau	Acordo Comercial	13. 1. 1978	12. 1. 1993
	Marrocos	Acordo Comercial	28. 1. 1977	27. 1. 1993
	Zimbabwe	Acordo Comercial	10. 9. 1982	9. 9. 1993
UEBL/BLEU	Mexique/Mexico	Accord commercial/Handelsakkoord	16. 9. 1950	11. 9. 1993